

## Regulations and other acts

Gouvernement du Québec

### O.C. 454-97, 9 April 1997

An Act respecting the acquisition of farm land by non-residents  
(R.S.Q., c. A-4.1)

#### Tariff of duties, fees and costs made under the Act — Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting the tariff of duties, fees and costs made under the Act respecting the acquisition of farm land by non-residents

WHEREAS under paragraph 4 of the first paragraph of section 35 of the Act respecting the acquisition of farm land by non-residents (R.S.Q., c. A-4.1), the Government may prescribe the tariff of duties, fees and costs for applications to the Commission de protection du territoire agricole;

WHEREAS it is expedient to increase those costs;

WHEREAS in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a Draft Regulation to amend the Regulation respecting the tariff of duties, fees and costs made under the Act respecting the acquisition of farm land by non-residents was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 6 November 1996 with a notice that it could be made by the Government upon the expiry of a 45-day period following that publication;

WHEREAS the period has expired;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Agriculture, Fisheries and Food:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the tariff of duties, fees and costs made under the Act respecting the acquisition of farm land by non-residents, the text of which is attached to this Order in Council, be made.

MICHEL CARPENTIER,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

### Regulation to amend the Regulation respecting the tariff of duties, fees and costs made under the Act respecting the acquisition of farm land by non-residents

An Act respecting the acquisition of farm land by non-residents  
(R.S.Q., c. A-4.1, s. 35, 1<sup>st</sup> par., subpar. 4)

**1.** The Regulation respecting the tariff of duties, fees and costs made under the Act respecting the acquisition of farm land by non-residents, made by Order in Council 89-91 dated 23 January 1991 and amended by Order in Council 1667-93 dated 1 December 1993, is further amended by substituting the amount “\$200.00” for the amount “\$100.00” in section 1.

**2.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1381

Gouvernement du Québec

### O.C. 455-97, 9 April 1997

An Act to preserve agricultural land  
(R.S.Q., c. P-41.1)

#### Tariff of duties, fees, expenses and costs made under the Act — Amendments

Regulation to amend the Regulation respecting the tariff of duties, fees, expenses and costs made under the Act to preserve agricultural land

WHEREAS under paragraphs 2 and 8 of section 80 of the Act to preserve agricultural land (R.S.Q., c. P-41.1), the Government may determine the tariff of duties, fees, expenses and costs payable in respect of any matter submitted to the Commission de protection du territoire agricole du Québec;

WHEREAS it is expedient to raise certain expenses in order to increase the percentage of self-financing of the Commission;

WHEREAS in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the text of the Draft Regulation to amend the Regulation respecting the tariff of duties, fees, expenses and costs made under the Act to preserve agricultural land was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 6 November 1996 with a notice that it could be made by the Government upon the expiry of a 45-day period following that publication;

WHEREAS the period has expired;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation without amendments;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Agriculture, Fisheries and Food:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the tariff of duties, fees, expenses and costs made under the Act to preserve agricultural land, the text of which is attached to this Order in Council, be made.

MICHEL CARPENTIER,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

---

### **Regulation to amend the Regulation respecting the tariff of duties, fees, expenses and costs made under the Act to preserve agricultural land**

An Act to preserve agricultural land  
(R.S.Q., c. P-41.1, s. 80, pars. 2 and 8)

**1.** The Regulation respecting the tariff of duties, fees, expenses and costs made under the Act to preserve agricultural land, made by Order in Council 90-91 dated 23 January 1991 and amended by Order in Council 8-93 dated 13 January 1993, is further amended by substituting the amount "\$200" for the amount "\$95" in section 1.

**2.** The Regulation is amended by substituting the amount "\$10" for the amount "\$5" in section 3.

**3.** Sections 4 and 5 are revoked.

**4.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1380

Gouvernement du Québec

### **O.C. 456-97, 9 April 1997**

An Act to preserve agricultural land  
(R.S.Q., c. P-41.1)

#### **Tariff of duties, fees, expenses and costs — Amendments**

Regulation to amend the Regulation respecting the tariff of duties, fees, expenses and costs

WHEREAS under paragraph 8 of section 80 of the Act to preserve agricultural land (R.S.Q., c. P-41.1), the Government may, by regulation, determine the tariff of duties, fees, expenses and costs payable in respect of any matter submitted to the Tribunal d'appel en matière de protection du territoire agricole and the classes of persons that may be dispensed from paying them;

WHEREAS in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the text of the Draft Regulation to amend the Regulation respecting the tariff of duties, fees, expenses and costs was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 6 November 1996, with a notice that it could be made by the Government upon the expiry of a 45-day period following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Agriculture, Fisheries and Food:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the tariff of duties, fees, expenses and costs, attached hereto, be made.

MICHEL CARPENTIER,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

---

### **Regulation to amend the Regulation respecting the tariff of duties, fees, expenses and costs**

An Act to preserve agricultural land  
(R.S.Q., c. P-41.1, s. 80, par. 8)

**1.** The Regulation respecting the tariff of duties, fees, expenses and costs, made by Order in Council 128-91 dated 6 February 1991 and amended by the Regulation made by Order in Council 1770-92 dated 9 December 1992, is amended in section 1 by substituting "\$200" for "\$95".